

# “SERI”(Auction Sale of Fish) Tour with Japan Fisheries Co-operative (Include the English and Chinese guide)



Kanazawa Seafood Market  
Guided Tour for SERI  
(Auction Sale)

Conditions of participation : • Foreign visitors to Japan  
• Foreigners living in Japan  
• Over the age of 9

Event dates **Everyday except Tue. and Sat.  
from September to June**

The number of participants **2 - 8 People (the venue)  
3 - 8 People (the jumbo taxi)**

**Fee** **9,000 yen /per person**  
(↑ Meet at the venue pattern)  
**15,000 yen /per person**  
(↑ The jumbo taxi pattern)

**Tax Included**  
(Both pattern)

\*Includes the insurance fee, the admission fee for the observation of SERI, the English n' Chinese guide fee, and the cost of the jumbo taxi if you chose the jumbo taxi pattern.

### 【The outline of the tour】

Seafood market night SERI (Auction sale) guided tour is limited to the bottom trawling season, from September to June the following year, when assorted fish are gathered at the market from ports all over Ishikawa. The exuberant voices of the auctioneers as they sell an abundant array of marine products will definitely grab your attention! There will be the English and Chinese guide through the whole tour. The meeting spot will be at Kanazawa Station if you use the jumbo taxi. Please make a reservation and join the tour!!



The hours	Experience content	Application period	The venue	Access
<b>Taxi / Venue</b> ↓ ↓ <b>from from</b> <b>17:40 18:30</b> <b>to to</b> <b>20:30 20:00</b>	<b>1.Talk by a Fish Meister</b> <b>2.Tour of the market facilities</b> (※Note: Low-temperature refrigerators may not be accessible during operation.) <b>3.Seafood Market Night SERI (Auction Sale) Guided</b> *Tour guests need to follow the instructions of the guide & a Fish Meister for the safety	<b>Until 3 days before the event date.</b>	Muryoji Wo 51, Kanazawa, Ishikawa 920-0332 (*Watch the printing on the back)	Coming by car: • About 15 minutes from JR Kanazawa station. • About 15 minutes from Kanazawa Nishi IC or about 20 minutes from Kanazawa Higashi IC on the Hokuriku Expressway.



### Terms & Conditions

1. Contract for Agent-Organized Tours  
Tour of SERI operated by NEW JAPAN TOURIST CO.,LTD concludes a travel agreement with customers participating in the tour.  
NEW JAPAN TOURIST CO.,LTD Address: 2-250 Oshino, Nonoichi, Ishikawa 921-8802  
The contents and conditions of the contract shall conform to the bus ticket which can be transmitted by e-mail at the time of reservation completion or displayed as "inquiry" on the top page of Tour of SERI.

2. Application of Agent-Organized Tour Contracts and their Conclusion  
(1) Client must provide information on travel agreement required by Tour of SERI and pay with credit card.  
(2) The travel agreement will be effective at the time of agreeing to conclude the contract and payment.

3. Payment of Tour Price  
Travel fee shall be paid by credit at reservation at Tour of SERI. I do not have payment other than credit.

4. Tour Price  
(1) Adult rates will be charged to customers over the age of 12 and children will be charged for elementary school students. However, when children under elementary school age use the seat, the child fee is applied, and if the seat is not necessary, it is free.  
(2) In Tour of GO SERI, the tour price is displayed for each tour course. Depending on departure date and number of participants, you will be asked to confirm tour price.

5. Revision of Travel Services Content  
Tour of SERI, after signing a travel agreement, due to reasons such as natural disasters, war, riots, discontinuation of the provision of services such as transportation and accommodation organizations, reasons that we cannot be involved such as orders from government officials, if we judge that smooth tour operation is impossible, we have the right to take necessary measures. In case there are legitimate reasons that tour cannot be continued. In such a case, Tour of SERI must explain the revision of the services in a timely manner according to the situation, according to the travel agreement. However, we may explain it afterwards if there is a change in conditions.

6. Change of Tour Price  
Tour of SERI agreed that the fare for the tour operation (including fares and penalties that can not be used due to refund of freight charges, including those that the customer has already incurred obligations or obligation to pay) due to revision of the contract contents, according to the article, we will revise the fare accordingly. However, if substitution is necessary due to lack of facilities, operating seats, hotel rooms, etc., there are such services, but this section does not apply.

7. Cancellation Rates  
(1) If you cancel the tour for personal reasons after entering into a travel agreement, you shall pay the following cancellation fee unless otherwise stated in Tour of SERI.

In the case of a day trip	Timing of Cancellation	Cancellation Fee
(1)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI 10 days before to 8 days before departure.	20% of the tour price
(2)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI 2 to 7 days before departure.	30% of the tour price
(3)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI the day before departure.	40% of the tour price
(4)	If cancellation notice arrives at Tour of SERI on the day of departure or there is no cancellation notice.	100% of the tour price

In case of accommodation tour	Timing of Cancellation	Cancellation Fee
(1)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI 20 days before to 8 days before departure.	20% of the tour price
(2)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI 2 to 7 days before departure.	30% of the tour price
(3)	Cancellation notice arrives at Tour of SERI the day before departure.	40% of the tour price
(4)	If cancellation notice arrives at Tour of SERI on the day of departure or there is no cancellation notice.	100% of the tour price

\*Timing of cancellation is based on Japan time.  
(2) In the event that you cancel due to the problem of credit finance that we cannot manage, you will pay the cancellation fee determined by us.  
(3) If you do not pay the travel fee by the due date, we will assume that the customer has cancelled the travel agreement the day after payment due date, and the customer shall pay the cancellation fee.  
(4) If you change the departure date of the tour or some itinerary depending on your personal preference, we will consider this as cancellation of the whole tour and pay the cancellation fee designated by us.  
\*Services included in the Tour Fare  
Costs such as the insurance fee, the admission fee for the observation of SERI, the English n' Chinese guide fee, and the cost of the jumbo taxi if you chose the jumbo taxi pattern stated in the tour itinerary. In principle, even if you do not use some of these services, no refund will be made for the above fees (fares not included in the course and individual fee are not included in the tour fare).

### Travel planning and carrying out by:

**NEW JAPAN TOURIST**  
新日本ツリスト

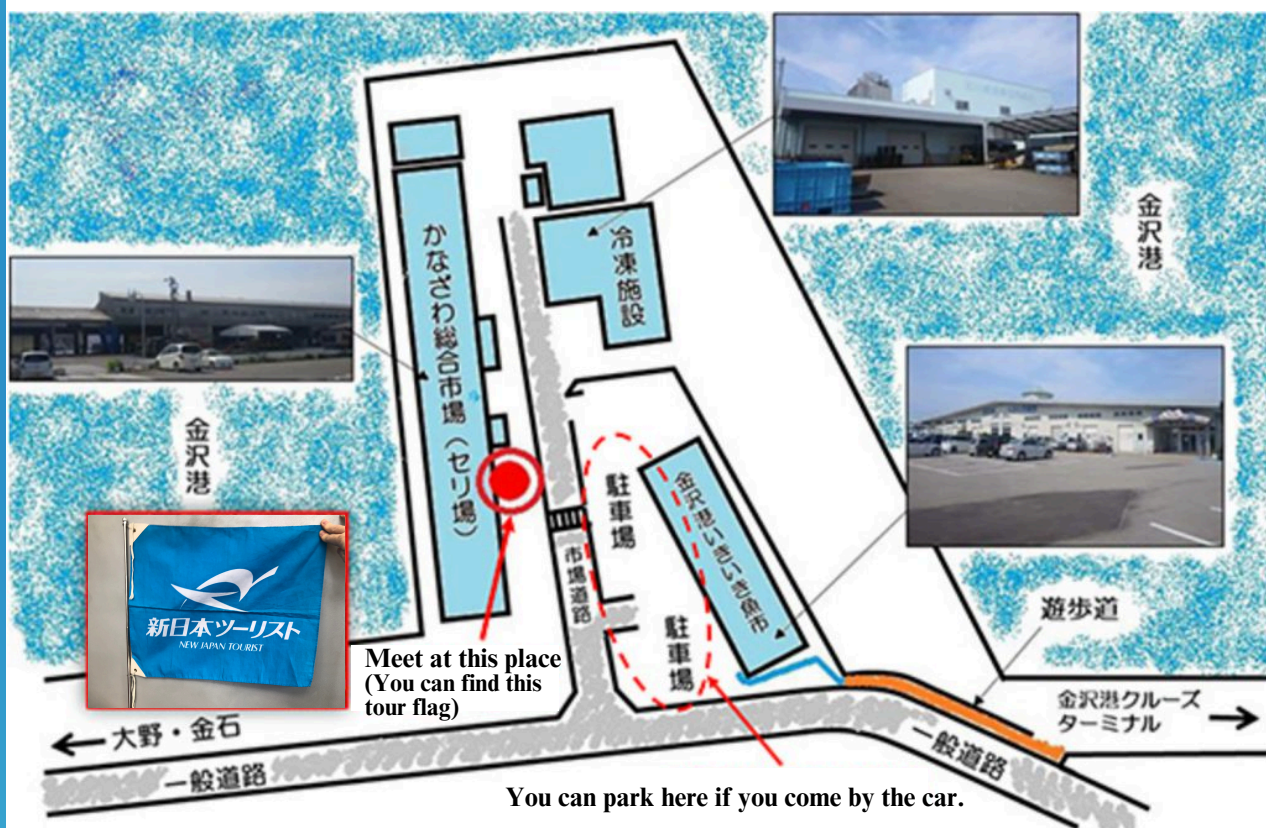
Governor of Ishikawa prefecture Register travel Agent No. 2-82  
**NEW JAPAN TOURIST CO.,LTD**  
 ADD: 2-250 Oshino, Nonoichi, Ishikawa 921-8802, Japan

↓To apply↓  
**E-mail: t-zhou@nj-tourist.com**  
**TEL: 076-248-1455**

Opening hours: 10:00 - 18:00  
 Certified General Travel Services Manager:  
 Yoshihiro Katada  
 Certified General Travel Services Manager is a person who is a executive officer and handle with the tourist. If you have any questions about the explanation of the tour contract by the Salesperson or the staff, please don't hesitate to ask this manager.

# The venue

Muryoji Wo 51, Kanazawa, Ishikawa 920-0332, Japan



How to come to Kanazawa Station by the train



Coming from Tokyo: ↓

- About 2 and a half hours by the bullet train “KAGAYAKI” from Tokyo Station

Coming from Osaka: ↓

- About 2 and a half hours by the limited express train “Thunder bird” from Osaka Station